



Préparer la compréhension d'un texte en langues anciennes par repérages successifs

publié le 28/08/2010

Descriptif :

Il s'agit de préparer la compréhension d'un texte antique, sous tous ses aspects, en proposant à des groupes différents des repérages à visualiser par des couleurs, et lors de la mise en commun avec le video projecteur, de procéder aux corrections ou explications nécessaires.

○ Activité

Les élèves procèdent avec le professeur, en classe entière, aux décryptages successifs facilitant la compréhension du texte et permettant d'évaluer leurs acquis.

○ Contexte didactique

Préparer les élèves à l'autonomie en leur permettant de visualiser les différents repérages lexicaux, grammaticaux, thématiques, rhétoriques par l'utilisation de l'outil informatique.

○ Contraintes matérielles

Disposer d'un vidéoprojecteur dans la salle de classe connecté si possible à internet.

○ Préparation

Le professeur aura déposé dans le fichier classe le texte numérisé, sans traduction, en 5 ou 6 exemplaires pour ne pas surcharger chaque page, ainsi que la fiche de consignes précisant les styles utilisés pour chacun des repérages successifs.

○ Compétences nécessaires au professeur

Le professeur doit savoir copier ou numériser un texte, le déposer dans un fichier, connaître différents moyens de visualiser des repérages grâce au traitement de textes choisi, savoir utiliser un vidéoprojecteur.

○ Plus-value

Les élèves sont associés au travail de décryptage, analyse et réalisation qui apparaît sur l'écran, ce qui les valorise et les motive. Le savoir de chacun est mis en commun ce qui remotive les élèves en difficulté ; la construction progressive au rythme des élèves facilite la compréhension.

○ Récit bref

Les élèves prennent connaissance de la fiche de consignes, des repérages successifs proposés et des codes proposés, dont on leur réexpliquera l'utilité ; les plus simples (comme le repérage des verbes peuvent être réservés aux élèves qui ont le plus de difficultés pour les réconcilier avec eux-mêmes et la discipline).

Le texte est proposé à l'écran et lu dans son intégralité ; des hypothèses sur sa signification sont proposées par les élèves à partir d'abord de repérages informels. Pour vérifier le bien-fondé ou non des hypothèses on leur propose de procéder à des repérages méthodiques, en utilisant si c'est possible (raccordement à internet) dictionnaire et grammaire en ligne.

Ces repérages selon le texte peuvent être d'ordre énonciatif (pronoms, temps, noms propres de personnes,

lieux...), lexical (champs lexicaux dominants, mots inconnus, classes de mots, mots étymologiquement compréhensibles...), textuel (connecteurs, articulations...) syntaxique (subordonnants, analyse logique...), grammatical (ablatif absolu, infinitive, emploi du subjonctif, voix des verbes...) rhétorique (figures de style, période, parataxe...)

A l'heure suivante on peut demander aux élèves de refaire en binôme, en autonomie, les repérages qui auront été faits en classe entière en commun, pour vérifier ce qui a été compris ou non, et de le déposer dans un fichier devoir pour le professeur.

o Compétences B2i

- o 2 - Adopter une attitude responsable
 - 2.7 Je mets mes compétences informatiques au service d'une production collective.
- o 3 – Créer, produire, traiter, exploiter des données
 - 3.1 Je sais modifier la mise en forme des caractères et des paragraphes.
 - 3.2 Je sais utiliser l'outil de recherche et de remplacement dans un document.
 - 3.3 Je sais regrouper dans un même document plusieurs éléments (texte, image, tableau, son, graphique, vidéo. . .).
- o 4 – S'informer, se documenter
 - 4.5 Je sais sélectionner des résultats lors d'une recherche (et donner des arguments permettant de justifier mon choix).

Document joint

Préparer la compréhension d'un texte (PDF de 17.3 ko)

Utiliser des repérages visualisés pour préparer la compréhension d'un texte antique.